

KULTURA SAILA**Zk-4321**

ERABAKIA, 1997ko abuztuaren 1ekoa, Hizkuntza Politikarako sailburuordearena, euskara sustatzeko, garatzeko edota normalizatzeko dirulaguntzak emateko modua arautzen duen Kultura sailburuaren 1997ko apirilaren 17ko Agindura bildutako eskabideez harturiko ebazpenaren berri ematen duena.

Euskara sustatzeko, garatzeko edota normalizatzeko dirulaguntzak emateko modua arautzen duen Kultura sailburuaren 1997ko apirilaren 17ko Aginduaren hamaikagarren atalak ezarritakoari jarraituz,

ERABAKI DUT:

Lehenengoa.– I. eranskinean azaltzen den moduan ebaztea aipaturako Agindura aurkeztutako eskabideak, deialdian finkatutako multzoen arabera.

Bigarrena.– II. eranskinean azaldutako proiektuak baztertzea Aginduan jarritako baldintzak betetzen ez dituztelako (gutxieneko autofinantzaketa-indizera iristen ez direnak, pertsona juridiko pribatu ez direnak aurkeztutakoak, legezko epean dokumentazioa osatu ez dutenak).

Hirugarrena.– III. eranskinean jasotako proiektuek osatzea ordezkoren zerrenda, lehentasun-hurrenkerari jarraiki, eta zerrenda horretara jotzea onuradunen batek dirulaguntzari uko eginez gero.

Laugarrena.– Behin-behineko dirulaguntza justifikatzeko eta aurreko atalean aipaturiko agindu bereko 14. atalak aditzera ematen duen Kitapen Erabakia hartzeko IV. eranskinean jakinarazten diren datuak onartzeari.

Bosgarrena.– Honako erabaki honen aurka errekurso arrunta aurkeztu ahal izango zaio Kultura sailburuari, jakinarazpena jasotzen den egunetik hasi eta handik hilabeteko epean.

Vitoria-Gasteiz, 1997ko abuztuaren 1a.

Hizkuntza Politikarako sailburuordea,
JOSUNE ARIZTONDO AKARREGI.

DEPARTAMENTO DE CULTURA**Zk-4321**

RESOLUCIÓN de 1 de agosto, de la Viceconsejera de Política Lingüística, por la que se resuelven las solicitudes presentadas al amparo de la Orden de 17 de abril de 1997, de la Consejera de Cultura, por la que se regula la concesión de subvenciones para la promoción, difusión y/o normalización del euskera.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 11 de la Orden de 17 de abril de 1997, por la que se regula la concesión de subvenciones para la promoción, difusión y/o normalización del euskera,

RESUELVO:

Primero.– Resolver las solicitudes presentadas al amparo de la citada Orden, según se recoge en el Anexo I, de acuerdo a los grupos establecidos en la convocatoria.

Segundo.– Desestimar los proyectos presentados en el Anexo II por no reunir los requisitos exigidos en la Orden (índice mínimo de autofinanciación; los presentados por quienes no son personas jurídicas privadas; los que no han completado la documentación dentro del plazo legal establecido).

Tercero.– Completar la lista de suplentes según orden preferencial, recogida en el Anexo III, para el caso en el que alguno de los beneficiarios renuncie a la subvención.

Cuarto.– Corroborrar los datos contenidos en el Anexo IV, relativos a la justificación de la subvención provisional y a la Resolución de Liquidación mencionada en el artículo 14 de la misma Orden.

Quinto.– En contra de la presente Resolución se podrá presentar recurso ordinario ante la Consejera de Cultura, en el plazo de un mes, a contar desde el día de la recepción de la presente notificación.

En Vitoria-Gasteiz, a 1 de agosto de 1997.

Viceconsejera de Política Lingüística,
JOSUNE ARIZTONDO AKARREGI.

I. ERANSKINA

1) Dirulaguntza jasoko duten pertsona juridiko pribatuak eta kopuruak, deialdiaren 3. atalean zehaztutako dirulaguntza-gaien arabera sailkatuak:

a) Enpresetan euskararen erabilera areagotzeko planak: hitzarmen bidez izango dira.

ANEXO I

1) Personas jurídicas privadas que recibirán subvención y cuantías, clasificadas de acuerdo a las áreas subvencionables establecidas en el artículo 3 de la convocatoria:

a) Los planes destinados a incrementar el uso del euskera en las empresas: vía convenio.

ENPRESA	PROGRAMA	DIRULAGUNTZA
ALECOPI	Planaren diseinua	1.691.729
ALEJANDRO ALTUNA S.A.	Planaren diseinua	1.691.729
ARLAN S.A.	Planaren jarraipen-ebaluazioak	500.000
CONSTRUCCIONES Y AUXILIAR DE FERROCARRILES CAF	IV Dibisioaren jarraipen-lana. Bulego Teknikorako planaren diseinua	2.000.000
ELAY INDUSTRIAL S.A.	Planaren jarraipen-ebaluazioak eta mantenimendua	500.000
FAGOR ELEKTRATRESNAK	Planaren bideragarritasun-txostena	1.015.038
FAGOR SISTEMAK	Planaren diseinua	966.702
FAGOR-EDERLAN	Planaren diseinua eta irailetik aurrerako jarraipen-ebaluazioak	2.000.000
IKERLAN	Planaren jarraipen-ebaluazioak	500.000
IRIZAR Koop. E	Planaren diseinua	2.030.076
MAIER Koop. E.	Planaren bideragarritasun-txostena eta diseinua	1.604.726
MCC zerbitzuak	Planaren jarraipen-ebaluazioak	500.000

EMPRESA	PROGRAMA	SUBVENCIÓN
ALECOPI	Planaren diseinua	1.691.729
ALEJANDRO ALTUNA S.A.	Planaren diseinua	1.691.729
ARLAN S.A.	Planaren jarraipen-ebaluazioak	500.000
CONSTRUCCIONES Y AUXILIAR DE FERROCARRILES CAF	IV Dibisioaren jarraipen-lana. Bulego Teknikorako planaren diseinua	2.000.000
ELAY INDUSTRIAL S.A.	Planaren jarraipen-ebaluazioak eta mantenimendua	500.000
FAGOR ELEKTRATRESNAK	Planaren bideragarritasun-txostena	1.015.038
FAGOR SISTEMAK	Planaren diseinua	966.702
FAGOR-EDERLAN	Planaren diseinua eta irailetik aurrerako jarraipen-ebaluazioak	2.000.000
IKERLAN	Planaren jarraipen-ebaluazioak	500.000
IRIZAR Koop. E	Planaren diseinua	2.030.076
MAIER Koop. E.	Planaren bideragarritasun-txostena eta diseinua	1.604.726
MCC zerbitzuak	Planaren jarraipen-ebaluazioak	500.000

b) Euskararen ondarea jaso, gorde eta gizarteratzeko egitarauak.

b) Los programas destinados a recopilar, salvaguardar y recuperar para su uso social el patrimonio del euskera.

ELKARTEA	PROIEKTUA, PROGRAMA	DIRULAGUNTZA
Bizkaiko Ikastolen Elkartea/ Labayru*	Urte Sasoiak programa: urteko sasoi nagusienei lotutako ospakizun eta ohituren inguruko musikak eta kantak.	3.857.272 (hitzarmen bidez)
Euskal Herriko Bertsozale Elkartea	Xenpelar Dokumentazio Zentroa	4.921.682 (hitzarmen bidez)
Loramendi Kultur Elkartea	Euskalkiak: Deba garaiko euskalkiaren corpora bildu eta gorde; zabalkunderako materiala sortu.	602.320
Oarso Kultur Fundazioa	Oarsoaldeko Lanbide Zaharrak bideo dokumental sorta (betacam formatoan)	618.726

ASOCIACIÓN	PROYECTO, PROGRAMA	SUBVENCIÓN
<i>Bizkaiko Ikastolen Elkartea/ Labayru*</i>	<i>Urte Sasoiak programa: urteko sasoi nagusienei lotutako ospakizun eta ohituren inguruko musikak eta kantak.</i>	<i>3.857.272 (vía convenio)</i>
<i>Euskal Herriko Bertsozale Elkartea</i>	<i>Xenpelar Dokumentazio Zentroa</i>	<i>4.921.682 (vía convenio)</i>
<i>Loramendi Kultur Elkartea</i>	<i>Euskalkiak: Deba garaiko euskalkiaren corpora bildu eta gorde; zabalkunderako materiala sortu.</i>	<i>602.320</i>
<i>Oarso Kultur Fundazioa</i>	<i>Oarsoaldeko Lanbide Zaharrak bideo dokumental sorta (betacam formatoan)</i>	<i>618.726</i>

c) Euskaraz egindako materialak sustatzeko eta bidegarriago egiteko ekimenak edo ekintza programak.

c) Iniciativas o programas de acción destinados a promocionar y a facilitar la viabilidad de los materiales elaborados en euskera.

ELKARTEA	PROIEKTUA, PROGRAMA	DIRULAGUNTZA
Artez Euskara Zerbitzua	Autotesta: autoeskolei euskarazko testak eskaintzea.	255.900
Bizkaiko Ikastolen Elkartea	Nor da Nor?: «¿Quién es quién?» jokoaren moldaera	386.700
Donostiako Gotzaindegia	The Beginners Bible bildumako zazpi bideo bikoiztea	1.347.749
Erein S.A.	Haur prentsa Ahoz aho belaunez belaun erakusketarekin	719.600
Erein S.A.	Ipurbeltz erakusketa ibiltaria..	364.500
Labayru Ikastegia	Bizkaia Irratiaren bitartez irratsaio literarioa	322.500
Tinko Euskara Elkartea	Euskara Zine Aretoetara egitasmoa	2.100.000
Txatxilipurdi Haur eta Gazte Ekintzak	Hizkuntzaren arlo ezberdinak sustatzeko errekurtsio bilduma	1.380.400
Udako Euskal Unibertsitatea	Aurkezpen-hitzaldiak	196.000

ASOCIACIÓN	PROYECTO, PROGRAMA	SUBVENCIÓN
<i>Artez Euskara Zerbitzua</i>	<i>Autotesta: autoeskolei euskarazko testak eskaintzea</i>	<i>255.900</i>
<i>Bizkaiko Ikastolen Elkartea</i>	<i>Nor da Nor?: «¿Quién es quién?» jokoaren moldaera</i>	<i>386.700</i>
<i>Donostiako Gotzaindegia</i>	<i>The Beginners Bible bildumako zazpi bideo bikoiztea</i>	<i>1.347.749</i>
<i>Erein S.A.</i>	<i>Haur prentsa Ahoz aho belaunez belaun erakusketarekin</i>	<i>719.600</i>
<i>Erein S.A.</i>	<i>Ipurbeltz erakusketa ibiltaria</i>	<i>364.500</i>
<i>Labayru Ikastegia</i>	<i>Bizkaia Irratiaren bitartez irratsaio literarioa</i>	<i>322.500</i>
<i>Tinko Euskara Elkartea</i>	<i>Euskara Zine Aretoetara egitasmoa</i>	<i>2.100.000</i>
<i>Txatxilipurdi Haur eta Gazte Ekintzak</i>	<i>Hizkuntzaren arlo ezberdinak sustatzeko errekurtsio bilduma</i>	<i>1.380.400</i>
<i>Udako Euskal Unibertsitatea</i>	<i>Aurkezpen-hitzaldiak</i>	<i>196.000</i>

d) Euskarazko irakurzaletasuna sustatzeko egitarauak.

d) Los programas que tengan por objeto incentivar el hábito de la lectura en euskera.

ELKARTEA	PROIEKTUA, PROGRAMA	DIRULAGUNTZA
Arrasate Euskaldun Dezagun Elkartea	Jokin Zaitegi itzulpen laburren sariketa.	21.113
Bagera Donostiako E.E.	Irakurxale egitasmoa.	667.365
Berbaro Elkartea	Ipuin lehiaketa eta publikazioa	201.640
Beste bat! Musikazaleen Elkartea	Entzun! musika aldizkaria	190.676
Donostiako Gotzaindegia	Itun Berria: Elizen Arteko Biblia liburuaren argitalpena	504.602
Elhuyar Kultur Elkartea	Hitzaldiak: Euskal herriko ikasle unibertsitarien artean, zientzia eta teknologiako gaien irakurzaletasuna zabaltzeko kanpaina.	57.203
Erein S.A.	Prentsa festa Durangoko Azokan.	417.866
Eta Kitto! Euskara Elkartea	Euskarazko irakurzaletasuna sustatzeko egitarauak	114.404
Europa Press Ordezkaritzak S.A.	Hizkuntz Normalizaziorako Batzordea	1.377.440
Euskal Idazleen Elkartea	Idazleekin solasean programa: aurten 80 saio.	2.716.028
Euskalkiz, Euskalki Euskara Taldea	7 Baietz! Aldizkaria	499.990
Euskerazaleak	Aldizkaria: ZER	800.838
Irakasle Eskola S. Coop.	Euskarazko haur-liburu erakusketa.	300.314
Jardun Euskara Elkartea	Amodiozko gutunen eta komikien lehiaketak	226.685
Zeruko Argia S.A.L.	ARGIA BIZIAGOaren urtea.	715.034
Zeruko Argia S.A.L.	Bizkaiko AEK eta ARGIAren arteko lankidetzaren egitasmoa.	1.115.453

ASOCIACIÓN	PROYECTO, PROGRAMA	SUBVENCIÓN
<i>Arrasate Euskaldun Dezagun Elkartea</i>	<i>Jokin Zaitegi itzulpen laburren sariketa</i>	<i>21.113</i>
<i>Bagera Donostiako E.E.</i>	<i>Irakurxale egitasmoa</i>	<i>667.365</i>
<i>Berbaro Elkartea</i>	<i>Ipuin lehiaketa eta publikazioa</i>	<i>201.640</i>
<i>Beste bat! Musikazaleen Elkartea</i>	<i>Entzun! musika aldizkaria</i>	<i>190.676</i>
<i>Donostiako Gotzaindegia</i>	<i>Itun Berria: Elizen Arteko Biblia liburuaren argitalpena</i>	<i>504.602</i>
<i>Elhuyar Kultur Elkartea</i>	<i>Hitzaldiak: Euskal herriko ikasle unibertsitarien artean, zientzia eta teknologiako gaien irakurzaletasuna zabaltzeko kanpaina</i>	<i>57.203</i>
<i>Erein S.A.</i>	<i>Prentsa festa Durangoko Azokan.</i>	<i>417.866</i>
<i>Eta Kitto! Euskara Elkartea</i>	<i>Euskarazko irakurzaletasuna sustatzeko egitarauak</i>	<i>114.404</i>
<i>Europa Press Ordezkaritzak S.A.</i>	<i>Hizkuntz Normalizaziorako Batzordea</i>	<i>1.377.440</i>
<i>Euskal Idazleen Elkartea</i>	<i>Idazleekin solasean programa: aurten 80 saio</i>	<i>2.716.028</i>
<i>Euskalkiz, Euskalki Euskara Taldea</i>	<i>7 Baietz! Aldizkaria</i>	<i>499.990</i>
<i>Euskerazaleak</i>	<i>Aldizkaria: ZER</i>	<i>800.838</i>
<i>Irakasle Eskola S. Coop.</i>	<i>Euskarazko haur-liburu erakusketa</i>	<i>300.314</i>
<i>Jardun Euskara Elkartea</i>	<i>Amodiozko gutunen eta komikien lehiaketak</i>	<i>226.685</i>
<i>Zeruko Argia S.A.L.</i>	<i>ARGIA BIZIAGOaren urtea</i>	<i>715.034</i>
<i>Zeruko Argia S.A.L.</i>	<i>Bizkaiko AEK eta ARGIAren arteko lankidetzaren egitasmoa</i>	<i>1.115.453</i>

e) Irratietan euskararen erabilera sustatzeko egitarauak.

e) Los programas destinados a fomentar el uso del euskera en los radios.

ELKARTEA	PROIEKTUA, PROGRAMA	DIRULAGUNTZA
Arrate Irratia S.L.	Irratsaioak euskaraz: urteko programazioa	2.068.966
Irratibide S.A.	Bizkaia Irratia: urteko programazioa	5.517.241
Zenbat Gara Kultur Elkartea	Bilbo Hiria Irratiaren programazioa	413.793

ASOCIACIÓN	PROYECTO, PROGRAMA	SUBVENCIÓN
<i>Arrate Irratia S.L.</i>	<i>Irratsaioak euskaraz: urteko programazioa</i>	<i>2.068.966</i>
<i>Irratibide S.A.</i>	<i>Bizkaia Irratia: urteko programazioa</i>	<i>5.517.241</i>
<i>Zenbat Gara Kultur Elkartea</i>	<i>Bilbo Hiria Irratiaren programazioa</i>	<i>413.793</i>

f) Bestelako egitarauak.	I	f) Otros programas.	
ELKARTEA	PROIEKTUA, PROGRAMA		DIRULAGUNTZA
Arrasate Euskaldun Dezagun Elkartea	Gazteak eta euskararen erabilera aisialdian		203.572
Arrasateko San Viator Ikastetxea S.Coop.	Mari Errauskin Opera.		92.236
Artez Euskara Zerbitzua	Euskararen telefonoa: euskarari buruzko informazioa eta zalantzak argitzeko zerbitzua		503.058
Bagera Donostiako E. E.	Merkataritza euskalduntzen:		64.566
Bilbo Berbetan Euskara Elkartea	Agenda: Euskarazko ekintzen berri eman, hilabetero		175.249
Bizkai Idazle Alkartea	Hainbat egitasmo:Euskal esakera eta berba berezien lehiaketa. Gazteentzako literatur lehiaketak. BIAren mahainguruak, irрати bidez.Bizkaierazko liburugintza babestu gazteentzat		276.709
Dobera Euskara Elkartea	Kirol begirale ikastaroa		80.153
Dobera Euskara Elkartea	Club Deportivo Hernani euskalduntzeko plangintza		85.962
Dobera Euskara Elkartea	Gurean bai! kanpaina: gazteekin sentsibilizazio kanpaina		27.595
EDE Fundazioa	Astialdi hezigarrien bidez giza esparruan euskararen normalizaziorako plan integrala.		940.812
Egunkaria S.A.	Euskal prentsari buruzko erakusketa ibiltaria.		691.773
Ekin Emakumeak AED	Zine Foruma		5.994
Elgoibarko Izarra Kultur Elkartea	Atxutxiamaika aisialdi taldearen jarduera		183.117
Elhuyar Kultur Elkartea	Elhuyar Kultur Elkartearen 25.urteurrena		276.709
Eta Kitto! Euskara Elkartea	F motako hainbat egitarau		342.409
Euskal Aktoreen Batasuna	Euskara dramatizatua: Ikastaroa		41.445
Euskal Kulturaren Batzarrea	Euskarazko Irakaskuntzaren aldeko motibazio programa.		897.716
Euskal Kulturaren Batzarrea	Euskararen erabilpena kale neurketa		146.140
Euskara Elkartearen Topagunea	Informatika ikastaroak		67.333
Euskara Elkartearen Topagunea	Telematika eta Internet ikastaroak		58.109
Euskara Elkartearen Topagunea	Teknikari eta dinamizatzailerentzako ikastaroak		64.566
Euskara Elkartearen Topagunea	Herri/hirietako soziolinguistika aplikatua: Soziolinguistika mintegi ibiltaria		96.848
Euskara Elkartearen Topagunea	Hitzarmengintzarako Topaketa		15.680
Euskarabila Kultur Elkartea	Hainbat egitarau: begiraleen ikastaroa, jokuak, korrika, EKB kanpaina, San Migeleko ibilaldi neurtua, eskolaz kanpoko kirola...		202.717
Euskaraz Bizitzeko Hitzarmena	Lan mundua euskalduntzeko proiektua		968.483
Euskarri Kirol Elkartea	Kirola Euskaraz		276.709
Galtzaundi Euskara Taldea	Normalizazio eta sentsibilizazio plangintza		363.727
Goierriko Euskal Eskola	Kulturaldia: San Prudentzio festa, euskal festak		16.857
Goierriko Euskal Eskola	Hainbat jarduera: ikastaroak, hitzaldiak, lehiaketak, erakusketak, ikusentzunezkoak...		73.827
Guezan Ba! Gazte Taldea	Udalekuak: Udaleku irekiak, Kanpamendu finkoa eta mugikorra		179.999
Guezan Ba! Gazte Taldea	Gazte lekua		150.927
Jardun Euskara Elkartea	Gartzela Zaharra: gazte eta gaztetxoentzat astialdi zentroa		430.013
Kukulumera S.L.	Goizetako Haurrentzako Antzerkia; Gipuzkoako Ikastetxeei antzerki eta musika kanpaina aurkeztea.		1.064.482
Laixan Kultur Elkartea	Oñati gure herrixa lehiaketa.		55.342
Larramendi Kultur Bazkuna	Martin Ugalde idazleari omenaldia		171.560
Loramendi Kultur Elkartea	IX. Joakin Arana «Loramendi» literatura lehiaketa		46.118
Sabino Arana Kultur Elkargoa	Gazteria euskaraz: Maule-Zuberoa/ Portugalete-Bizkaia Kultur Elkartrukea.		1.217.521
Ttakun Kultur Elkartea	Kalea Maixu! Eskolorduz kanpoko jarduerak euskalduntzeko plangintza.		364.938
Txatxilipurdi Haur eta Gazte Ekintzak	Europako esperientziak gureganatuz.		173.341
Txatxilipurdi Haur eta Gazte Ekintzak	Hizkuntz jarrerren txertoak.		474.280
Txatxilipurdi Haur eta Gazte Ekintzak	Aisialdia eta eskola bateginik planaren jarraipena.		540.875

ELKARTEA	PROIEKTUA, PROGRAMA	DIRULAGUNTZA
Udako Euskal Unibertsitatea	UEUren 25. urteurrena.	1.127.389
UZEI	UZEIren 20. urteurrena.	258.262
Uztarri Kultur Taldea	Ume Euskaltegiak.	922.364
Valle-Inclan Elkarte	Euskal Astea Unibertsitatean (Leioan)	295.157
Zenbat Gara Kultur Elkarte	Hainbat egitasmo	193.697
ASOCIACIÓN	PROYECTO, PROGRAMA	SUBVENCIÓN
<i>Arrasate Euskaldun Dezagun Elkarte</i>	<i>Gazteak eta euskararen erabilera aisialdian</i>	<i>203.572</i>
<i>Arrasateko San Viator Ikastetxea S.Coop.</i>	<i>Mari Errauskin Opera</i>	<i>92.236</i>
<i>Artez Euskara Zerbitzua</i>	<i>Euskararen telefonoa: euskarari buruzko informazioa eta zalantzak argitzeko zerbitzua</i>	<i>503.058</i>
<i>Bagera Donostiako E. E.</i>	<i>Merkataritza euskalduntzen</i>	<i>64.566</i>
<i>Bilbo Berbetan Euskara Elkarte</i>	<i>Agenda: Euskarazko ekintzen berri eman, hilabetero.</i>	<i>175.249</i>
<i>Bizkai Idazle Alkarte</i>	<i>Hainbat egitasmo: Euskal esakera eta berba berezien lehiaketa. Gazteentzako literatur lehiaketak. BIAren mahainguruak, irrati bidez. Bizkaierazko liburugintza babestu gazteentzat.</i>	<i>276.709</i>
<i>Dobera Euskara Elkarte</i>	<i>Kirol begirale ikastaroa</i>	<i>80.153</i>
<i>Dobera Euskara Elkarte</i>	<i>Club Deportivo Hernani euskalduntzeko plangintza</i>	<i>85.962</i>
<i>Dobera Euskara Elkarte</i>	<i>Gurean bai! kanpaina: gazteekin sentsibilizazio kanpaina</i>	<i>27.595</i>
<i>EDE Fundazioa</i>	<i>Astaldi hezigarrien bidez giza esparruan euskararen normalizaziorako plan integrala</i>	<i>940.812</i>
<i>Egunkaria S.A.</i>	<i>Euskal prentsari buruzko erakusketa ibiltaria</i>	<i>691.773</i>
<i>Ekin Emakumeak AED</i>	<i>Zine Foruma</i>	<i>5.994</i>
<i>Elgoibarko Izarra Kultur Elkarte</i>	<i>Atxutxiamaika aisialdi taldearen jardura</i>	<i>183.117</i>
<i>Elhuyar Kultur Elkarte</i>	<i>Elhuyar Kultur Elkartearen 25. urteurrena</i>	<i>276.709</i>
<i>Eta Kitto! Euskara Elkarte</i>	<i>F motako hainbat egitarau</i>	<i>342.409</i>
<i>Euskal Aktoreen Batasuna</i>	<i>Euskara dramatizatua: Ikastaroa</i>	<i>41.445</i>
<i>Euskal Kulturaren Batzarrea</i>	<i>Euskarazko Irakaskuntzaren aldeko motibazio programa</i>	<i>897.716</i>
<i>Euskal Kulturaren Batzarrea</i>	<i>Euskararen erabilpena kale neurketa</i>	<i>146.140</i>
<i>Euskara Elkartearen Topagunea</i>	<i>Informatika ikastaroak</i>	<i>67.333</i>
<i>Euskara Elkartearen Topagunea</i>	<i>Telematika eta Internet ikastaroak</i>	<i>58.109</i>
<i>Euskara Elkartearen Topagunea</i>	<i>Teknikari eta dinamizatzaileentzako ikastaroak.</i>	<i>64.566</i>
<i>Euskara Elkartearen Topagunea</i>	<i>Herri/hirietako soziolinguistika aplikatua: Soziolinguistika mintegi ibiltaria</i>	<i>96.848</i>
<i>Euskara Elkartearen Topagunea</i>	<i>Hitzarmengintzarako Topaketa</i>	<i>15.680</i>
<i>Euskarabila Kultur Elkarte</i>	<i>Hainbat egitarau: begiraleen ikastaroa, jokuak, korrika, EKB kanpaina, San Migeleko ibilaldi neurtua, eskolaz kanpoko kirola...</i>	<i>202.717</i>
<i>Euskaraz Bizitzeko Hitzarmena</i>	<i>Lan mundua euskalduntzeko proiektua</i>	<i>968.483</i>
<i>Euskarri Kirol Elkarte</i>	<i>Kirola Euskaraz</i>	<i>276.709</i>
<i>Galtzaundi Euskara Taldea</i>	<i>Normalizazio eta sentsibilizazio plangintza</i>	<i>363.727</i>
<i>Goierriko Euskal Eskola</i>	<i>Kulturaldia: San Prudentzio festa, euskal festak</i>	<i>16.857</i>
<i>Goierriko Euskal Eskola</i>	<i>Hainbat jardura: ikastaroak, hitzaldiak, lehiaketak, erakusketak, ikusentzunezkoak...</i>	<i>73.827</i>
<i>Guezan Ba! Gazte Taldea</i>	<i>Udalekuak: Udaleku irekiak, Kanpamendu finkoa eta mugikorra</i>	<i>179.999</i>
<i>Guezan Ba! Gazte Taldea</i>	<i>Gazte lekua</i>	<i>150.927</i>
<i>Jardun Euskara Elkarte</i>	<i>Gartzela Zaharra: gazte eta gaztetxoentzat astialdi zentroa</i>	<i>430.013</i>
<i>Kukulamera S.L.</i>	<i>Goizetako Haurrentzako Antzerkia; Gipuzkoako Ikastetxeei antzerki eta musika kanpaina aurkeztea</i>	<i>1.064.482</i>
<i>Laixan Kultur Elkarte</i>	<i>Oñati gure herrixa lehiaketa.</i>	<i>55.342</i>
<i>Larramendi Kultur Bazkuna</i>	<i>Martin Ugalde idazleari omenaldia.</i>	<i>171.560</i>
<i>Loramendi Kultur Elkarte</i>	<i>IX. Joakin Arana «Loramendi» literatura lehiaketa</i>	<i>46.118</i>
<i>Sabino Arana Kultur Elkaragoa</i>	<i>Gazteria euskaraz: Maule-Zuberoa/ Portugalete-Bizkaia Kultur Elkartrukea.</i>	<i>1.217.521</i>
<i>Ttakun Kultur Elkarte</i>	<i>Kalea Maixu! Eskolorduz kanpoko jarduerak euskalduntzeko plangintza.</i>	<i>364.938</i>

ASOCIACIÓN	PROYECTO, PROGRAMA	SUBVENCIÓN
<i>Txatxilipurdi Haur eta Gazte Ekintzak</i>	<i>Europako esperientziak gureganatuz.</i>	173.341
<i>Txatxilipurdi Haur eta Gazte Ekintzak</i>	<i>Hizkuntz jarreraren txertoak.</i>	474.280
<i>Txatxilipurdi Haur eta Gazte Ekintzak</i>	<i>Aisialdia eta eskola bateginik planaren jarraipena.</i>	540.875
<i>Udako Euskal Unibertsitatea</i>	<i>UEUren 25. urteurrena.</i>	1.127.389
<i>UZEI</i>	<i>UZEIren 20. urteurrena.</i>	258.262
<i>Uztarri Kultur Taldea</i>	<i>Ume Euskaltegiak.</i>	922.364
<i>Valle-Inclan Elkarte</i>	<i>Euskal Astea Unibertsitatean (Leioan)</i>	295.157
<i>Zenbat Gara Kultur Elkarte</i>	<i>Hainbat egitasmo</i>	193.697

II. ERANSKINA

Baztertutako proiektuak Aginduan jarritako baldintzak betetzen ez dituztelako (ikus esandako Aginduaren 2, 4, 5 eta 8. atalak).

a) Gutxieneko autofinantzaketa-indizera iristen ez direnak.

ANEXO II

Proyectos desestimados por no cumplir los requisitos establecidos en la Orden (ver los artículos 2,4,5 y 8 de dicha Orden).

a) Programas que no alcanzan el índice mínimo de autofinanciación.

ONARTU EZ DIREN ESKARIAK

BAZTERTZEKO ARRAZOA

Arrasate Euskaldun dezagun: «Arrasate lehiaketa 97»	Ez da iristen gutxieneko autofinantzazio-mailara (Aginduaren 4. atala: «Autofinantzazioa gutxiarik %30ekoa izatea»)
Berbaro Elkarte: «Soziolinguistika ikastaroa»	Ez da iristen gutxieneko autofinantzazio-mailara (Aginduaren 4. atala: «Autofinantzazioa gutxiarik %30ekoa izatea»)
Bizarra Lepoan Euskara Elkarte: «Omenaldiak Iribarri»	Ez da iristen gutxieneko autofinantzazio-mailara (Aginduaren 4. atala: «Autofinantzazioa gutxiarik %30ekoa izatea»)
Hitzaro Elkarte Kulturala: «Urteko jarduera eta hori koordinatzeko pertsona bat kontratatu»	Ez da iristen gutxieneko autofinantzazio-mailara (Aginduaren 4. atala: «Autofinantzazioa gutxiarik %30ekoa izatea»)
Idolaz: «Bertso paper lehiaketa eta argitalpena	Ez da iristen gutxieneko autofinantzazio-mailara (Aginduaren 4. atala: «Autofinantzazioa gutxiarik %30ekoa izatea»)
Ikeritz Elkarte: «II Salón del Libro Infantil en euskera: Haur liburu azoka Zarautzen	Ez da iristen gutxieneko autofinantzazio-mailara (Aginduaren 4. atala: «Autofinantzazioa gutxiarik %30ekoa izatea»)
Kili-Kili Euskeraren Aldeko Alkatea: «Urteroko jarduera: ikastaroak, sariketak, jaiak... Kulturkide S.L.: «Idazleekin mintzo»	Ez da iristen gutxieneko autofinantzazio-mailara (Aginduaren 4. atala: «Autofinantzazioa gutxiarik %30ekoa izatea») Ez da iristen gutxieneko autofinantzazio-mailara (Aginduaren 4. atala: «Autofinantzazioa gutxiarik %30ekoa izatea»)
Laixan: «Kontzejupetik aldizkarian partaidetza»	Ez da iristen gutxieneko autofinantzazio-mailara (Aginduaren 4. atala: «Autofinantzazioa gutxiarik %30ekoa izatea»)
Manuel Larramendi K.B.:» Lekukotzat bilduma»	Ez da iristen gutxieneko autofinantzazio-mailara (Aginduaren 4. atala: «Autofinantzazioa gutxiarik %30ekoa izatea»)
Zenbat Gara Kultur Elkarte: «liburutegia, euskal literatura ezagutarazteko saioak eta ipuin lehiaketa»	Ez da iristen gutxieneko autofinantzazio-mailara (Aginduaren 4. atala: «Autofinantzazioa gutxiarik %30ekoa izatea»)

SOLICITUDES DESESTIMADAS

RAZONES DE EXCLUSIÓN

Arrasate Euskaldun dezagun: «Arrasate lehiaketa 97»

Berbaro Elkartea: «Soziolinguistika ikastaroa»

Bizarra Lepoan Euskara Elkartea: «Omenaldiak Iribarri»

Hitzaro Elkartea Kulturala: «Urteko jarduera eta hori koordinatzeko pertsona bat kontratatu»

Idolaz: «Bertso paper lehiaketa eta argitalpena»

Ikeritz Elkartea: «II Salón del Libro Infantil en euskera: Haur liburu azoka Zarautzen

Kili-Kili Euskeraren Aldeko Elkartea:

«Urteroko jarduera: ikastaroak, sariketak, jaiak..»

Kulturkide S.L.: «Idazleekin mintzo»

Laixan: «Kontzejupetik aldizkarian partaidetza»

Manuel Larramendi K.B.: «Lekukotzat bilduma»

Zenbat Gara Kultur Elkartea: «liburutegia, euskal literatura ezagutarazteko saioak eta ipuin lehiaketa»

No alcanza el índice mínimo de autofinanciación (Artículo 4 de la Orden: «Autofinanciación mínima del 30%»)

No alcanza el índice mínimo de autofinanciación (Artículo 4 de la Orden: «Autofinanciación mínima del 30%»)

No alcanza el índice mínimo de autofinanciación (Artículo 4 de la Orden: «Autofinanciación mínima del 30%»)

No alcanza el índice mínimo de autofinanciación (Artículo 4 de la Orden: «Autofinanciación mínima del 30%»)

No alcanza el índice mínimo de autofinanciación (Artículo 4 de la Orden: «Autofinanciación mínima del 30%»)

No alcanza el índice mínimo de autofinanciación (Artículo 4 de la Orden: «Autofinanciación mínima del 30%»)

No alcanza el índice mínimo de autofinanciación (Artículo 4 de la Orden: «Autofinanciación mínima del 30%»)

No alcanza el índice mínimo de autofinanciación (Artículo 4 de la Orden: «Autofinanciación mínima del 30%»)

No alcanza el índice mínimo de autofinanciación (Artículo 4 de la Orden: «Autofinanciación mínima del 30%»)

No alcanza el índice mínimo de autofinanciación (Artículo 4 de la Orden: «Autofinanciación mínima del 30%»)

No alcanza el índice mínimo de autofinanciación (Artículo 4 de la Orden: «Autofinanciación mínima del 30%»)

b) Pertsona juridiko pribatu ez direnek aurkeztutako proiektuak.

b) Proyectos presentados por quienes no son personas jurídicas privadas.

ONARTU EZ DIREN ESKARIAK

BAZTERTZEKO ARRAZOIA

Joseba Etxarri Lizeaga jauna
Labein

Pertsona fisikoa (ikus Aginduaren 2. atala)
Eusko Jaurlaritzako HUIS eta Industria, Nekazaritza eta Arrantza Sailei atxikitako erakundea da, beraz ez da pertsona juridiko pribatua.

Uler Euskara Zerbitzuak

Ondasun Komunitate gisa dute eratuta enpresa; hortaz, ez da pertsona juridiko pribatua. Aginduaren 2. atala: «Indarrean dagoen legediaren arabera eraturiko eta dagokion erroldan inskribaturiko pertsona juridiko pribatuek eskatu eta eskura ditzakete agindu honetan ezarritako dirulaguntzak».

SOLICITUDES DESESTIMADAS

RAZÓN DE EXCLUSIÓN

Joseba Etxarri Lizeaga jauna
Labein

Persona física (ver artículo 2 de la Orden)
Institución adscrita al Dep. de Ed. Un. e I. y al Dep. de Industria, Agricultura y Pesca; por tanto no se trata de una persona jurídica privada.

Uler Euskara Zerbitzuak

La empresa está constituida como comunidad de bienes y por consiguiente no se trata de una persona jurídica privada. Artículo 2 de la Orden: «Podrán solicitar las subvenciones reguladas por la presente Orden todas aquellas personas jurídicas privadas que se hallen constituidas con arreglo a la legislación vigente e inscritas en el registro correspondiente».

c) Legezko epean dokumentazioa osatu ez dutenak.

c) Solicitudes que no han complementado la documentación dentro del plazo legal.

ONARTU EZ DIREN ESKARIAK

BAZTERTZEKO ARRAZOIA

Eusko Ikasleen Kolektiboa

Aurkeztutako eskabidea eta dokumentazioa osatzeko (legezko ahalmena, eskabide-orria izenpetuta eta aurrekontu zehatza) eskatu zitzaien baina ez zuten ezer bidali. Aginduaren 8. atala.

Zumardikoak Elkartea

Aurkeztutako eskabidea eta dokumentazioa osatzeko (legezko ahalmena, eskabide-orria izenpetuta, IFZaren fotokopia, e.a) eskatu zitzaien baina ez zuten ezer bidali. Aginduaren 8. atala..

SOLICITUDES DESESTIMADAS

RAZÓN DE EXCLUSIÓN

Eusko Ikasleen Kolektiboa

Se les pidió que completaran la solicitud y la documentación (poder de representación legal, solicitud firmada y presupuesto detallado), pero no enviaron nada. Artículo 8 de la Orden.

Zumardikoak Elkartea

Se les pidió que completaran la solicitud y la documentación (poder de representación legal, solicitud firmada, fotocopia del NIF, etc.), pero no enviaron nada. Artículo 8 de la Orden.

d) Proiektuaren gainfinantzaketa bestelako dirulaguntzak direla eta.

d) Sobrefinanciación del proyecto por recibir otras subvenciones.

ONARTU EZ DEN ESKARIA

BAZTERTZEKO ARRAZOIA

Doika Kultur Elkartea

Bestelako dirulaguntzekin defizita estali egiten du. (14. atala).

SOLICITUD DESESTIMADA

RAZÓN DE EXCLUSIÓN

Doika Kultur Elkartea

Cubre el déficit con otras subvenciones recibidas. (Artículo 14).

e) Euskal Prentsa deialditik diruz lagundutako egitasmoa.

e) Proyectos subvencionados a través de la convocatoria de ayudas a la prensa escrita en euskera.

ONARTU EZ DIREN ESKARIAK

PROIEKTUA

Egunkaria S.A.
Egunkaria S.A.

«Ari naizela» eta «Barkatu ama» gehigarriak
Euskararen kalitatea

SOLICITUDES DESESTIMADAS

PROYECTO

Egunkaria S.A.
Egunkaria S.A.

«Ari naizela» eta «Barkatu ama» gehigarriak
Euskararen kalitatea

f) Ez da ziurtatzen 1997an martxan jarriko denik proiektua.		f) No se ha garantizado que el proyecto se ponga en marcha en 1997.
---	--	---

ONARTU EZ DEN ESKARIA

BAZTERTZEKO ARRAZOIA

Geu Gasteiz

Deialdiaren 3. atala

*SOLICITUD DESESTIMADA**RAZÓN DE EXCLUSIÓN**Geu Gasteiz**Artículo 3 de la convocatoria*

g) Ez da deialdiaren dirulaguntza-gai.

g) No constituye área subvencionable según la convocatoria.

ONARTU EZ DIREN ESKARIAK

BAZTERTZEKO ARRAZOIA

Euskalan Elkartea

Deialdiaren 3.1 f) atalean f) multzoan aurreikusten diren egitarauak zehazten dira; multzo horretan ez daude jasota euskara lan munduan sustatzeko egitarauak. Deialdian multzo bat dago bereziki (a) enpresetan euskararen erabilera areagotzeko. Euskalan Elkartearen proiektuak ez ditu betetzen multzo horretako baldintzak. Deialdiaren 3.1 f) atalean f) multzoan aurreikusten diren egitarauak zehazten dira; materiale-sorkuntza dago jasota baina ez materialaren eguneratzea.

Klaudio Harluxet Fundazioa

*SOLICITUDES DESESTIMADAS**RAZONES DE EXCLUSIÓN**Euskalan Elkartea*

En el artículo 3.1 f) de la convocatoria se definen los programas del grupo f); en dicho grupo no se contemplan los programas destinados al fomento del euskera en el mundo del trabajo. En la Orden hay un grupo concreto (a) que tiene por objeto incrementar el uso del euskera en las empresas. El proyecto de Euskalan no cumple los requisitos exigidos en dicho grupo.

Klaudio Harluxet Fundazioa

En el artículo 3.1 f) de la convocatoria se definen los programas del grupo f); en dicho grupo se contempla la creación de material pero no la actualización de material.

III. ERANSKINA

Erabakiak lehiaketa-irizpideak ezarrita hartu direnez, proiektu guztiak aztertu, Aginduan aurreikusitako multzo bakoitzerako finkatutako aurrekontua ikusi eta deialdian bertan ezarritako irizpideak aplikatuta, epai-mahaiak finkatutako gutxieneko puntu-kopurua lortu duten proiektuak diruz lagundu dira. Ondoren zehazten diren proiektuek, beraz, ordezkoen zerrenda osatuko dute eta zerrenda honetara joko da onuradunen batek dirulaguntzari uko eginez gero edo proiekturen batean gainfinantzaketarik gertatuz gero. Proiektuok lortutako puntuazioaren arabera daude zerrendatuta eta hurrenker horri begiratuko zaio. Puntu kopuru berdina duten proiektuen kasuan gastuen aurrekontuari begiratuko zaio hurrenker finkatzeko.

b) Euskararen ondarea jaso, gorde eta gizarteratzeko egitarauak.

ANEXO III

Para la adopción de las resoluciones se han aplicado criterios de concurso: después de analizar todos los proyectos, y teniendo en consideración el presupuesto fijado para cada grupo, se han aplicado los criterios establecidos en la convocatoria, y en consecuencia, se han subvencionado los proyectos que han alcanzado la puntuación mínima fijada por el Tribunal Calificador. Por tanto, los proyectos que a continuación se relacionan constituirán la lista de suplentes para los casos en los que alguno de los beneficiarios renunciara a la subvención o en alguno de los proyectos se diera sobrefinanciación. Los proyectos están ordenados según la puntuación alcanzada y ése es el orden que se seguirá. En caso de tener la misma puntuación, se tendrá en cuenta el presupuesto correspondiente a los gastos para establecer el orden.

b) Los programas destinados a recopilar, salvaguardar y recuperar para su uso social el patrimonio del euskera.

ELKARTEA	PROIEKTUA, PROGRAMA	PUNTUAZIOA
Zenbat Gara Kultur Elkartea	Prestakuntza-egitasmoak (ikastaroak): formazio-eskola, soziolinguistika, kultura eta aisialdia...	50
Euskara Elkartearen Topagunea	Kultur Zirkuituak: 10 poesia-errezitaldia, 8 ipuin-kontakizun, 15 bertso-saio, 20 musika-ikuskizun...32 herrietan zehar.	50
Bagera Donostiako E.E.	Donostiarrak eta euskara gerraostean ikerketa proiektua.	50
Euskarabila Kultur Elkartea	Eperraren Kantua: Mauleko Eperra ikastola lagundu asmoz hainbat ekitaldi burutuko dira	50
Bizkaiko Ikastolen Elkartea	Euskal Herriko Gaztetxuen Bertsolaritza Txapelketa	50
Jardun Euskara Elkartea	Trikiti Eskola	50
Laixan Kultur Elkartea	Laixan Eguna: Oñatiko Kultura taldeen euskararen aldeko jaia.	50
Goierriko Euskal Eskola	Azterketa Soziolinguistikoa: Haur eta gazteen euskararen erabilera maila neurtu.	50
Ttakun Kultur Elkartea	Ahozotasuna lantzen.	50
Goierriko Euskal Eskola	Bertsolaritza: bertso-paperak, Lazkao Txikiri omenaldia	45
Kulturkide S.L.	Euskalkiak gelara: dialektologia ikastaroa. 45 orduko ikastaroak, 10 ikastetxe, 10-15 laguneko taldea.	40
Lurkoi S.L.	Baserritarren artean euskara zabaltzeko fitxak	40
Eta Kitto! Euskara Elkartea	Bertsolaritza.Euskalkiak: Soziolinguistika ikastaroa	40
Bagare Euskararen Aldeko Aisia eta E. K.	Bertsogintza: saioak, ikastaroak, artxiboa, tailerrak...	40
Hezibide Hezkuntza Taldea	Arrasate eta inguruetako euskara lantzeko ikastaroa	35
Lau Haizetara Euskaldunon Elkartea	Bertso eskola	30
Loramendi Kultur Elkartea	Bertso eta kantagintza: kanta zaharrak berreskuratzea, bertso eskola birrantolatzea	30
Elgoibarko Izarra Kultur Elkartea	Ikuskariak:Kantaldiak, dantza, ikastaroak, antzerkia,	30
Elgoibarko Izarra Kultur Elkartea	Idaz lehiaketak 97	30
Jardun Euskara Elkartea	Bertsolaritza eta kantu mundua: bertso jaialdia, afariak, kantu taldea, Santa Ageda, Kantu jaialdia	30
Goierriko Euskal Eskola	Ihardunaldiak, sentsibilizazio kanpainak.	30
Elgoibarko Izarra Kultur Elkartea	Bertso jarduerak: Gabonak bertsoan / Santa Ageda eguna	30
Ttakun Kultur Elkartea	Euskal kantagintzari buruzko ezagutza gazteen artean zabaltzea.	30
Lau Haizetara Euskaldunon Elkartea	Hitano ikastaroa / Euskal musika jaietan kanpaina	30
Berbaro Elkartea	Boletina	25

ASOCIACIÓN	PROYECTO, PROGRAMA	PUNTUACIÓN
Zenbat Gara Kultur Elkartea	Prestakuntza-egitasmoak (ikastaroak): formazio-eskola, soziolinguistika, kultura eta aisialdia...	50
Euskara Elkartearen Topagunea	Kultur Zirkuituak: 10 poesia-errezitaldia, 8 ipuin-kontakizun, 15 bertso-saio, 20 musika-ikuskizun...32 herrietan zehar.	50
Bagera Donostiako E.E.	Donostiarrak eta euskara gerraostean ikerketa proiektua.	50
Euskarabila Kultur Elkartea	Eperraren Kantua: Mauleko Eperra ikastola lagundu asmoz hainbat ekitaldi burutuko dira	50
Bizkaiko Ikastolen Elkartea	Euskal Herriko Gaztetxuen Bertsolaritza Txapelketa	50
Jardun Euskara Elkartea	Trikiti Eskola	50
Laixan Kultur Elkartea	Laixan Eguna: Oñatiko Kultura taldeen euskararen aldeko jaia.	50
Goierriko Euskal Eskola	Azterketa Soziolinguistikoa: Haur eta gazteen euskararen erabilera maila neurtu.	50
Ttakun Kultur Elkartea	Ahozkotasuna lantzen.	50
Goierriko Euskal Eskola	Bertsolaritza: bertso-paperak, Lazkao Txikiri omenaldia	45
Kulturkide S.L.	Euskalkiak gelara: dialektologia ikastaroa. 45 orduko ikastaroak, 10 ikastetxe, 10-15 laguneko taldea.	40
Lurkoi S.L.	Baserritarren artean euskara zabaltzeko fitxak	40
Eta Kitto! Euskara Elkartea	Bertsolaritza.Euskalkiak: Soziolinguistika ikastaroa	40
Bagare Euskararen Aldeko Aisia eta E. K.	Bertsogintza: saioak, ikastaroak, artxiboa, tailerrak...	40
Hezibide Hezkuntza Taldea	Arrasate eta inguruetako euskara lantzeko ikastaroa	35
Lau Haizetara Euskaldunon Elkartea	Bertso eskola	30
Loramendi Kultur Elkartea	Bertso eta kantagintza: kanta zaharrak berreskuratzea, bertso eskola birrantolatzea	30
Elgoibarko Izarra Kultur Elkartea	Ikuskariak:Kantaldiak, dantza, ikastaroak, antzerkia,	30
Elgoibarko Izarra Kultur Elkartea	Idaz lehiaketak 97	30
Jardun Euskara Elkartea	Bertsolaritza eta kantu mundua: bertso jaialdia, afariak, kantu taldea, Santa Ageda, Kantu jaialdia	30
Goierriko Euskal Eskola	Ihardunaldiak, sentsibilizazio kanpainak.	30
Elgoibarko Izarra Kultur Elkartea	Bertso jarduerak: Gabonak bertsotan / Santa Ageda eguna	30
Ttakun Kultur Elkartea	Euskal kantagintzari buruzko ezagutza gazteen artean zabaltzea.	30
Lau Haizetara Euskaldunon Elkartea	Hitano ikastaroa / Euskal musika jaietan kanpaina	30
Berbaro Elkartea	Boletina	25

c) Euskaraz egindako materialak sustatzeko eta bide-ragarriago egiteko ekimenak edo ekintza programak.

c) Iniciativas o programas de acción destinados a promocionar y a facilitar la viabilidad de los materiales elaborados en euskera.

ELKARTEA	PROIEKTUA, PROGRAMA	PUNTUAZIOA
Olentzero, S.L.	Olentzaro pertsonaian oinarritutako materiala sortu.	50
Zenbat Gara Kultur Elkartea	Dibulgaziorako hainbat proiektu:	45
Bizkaiko Ikastolen Elkartea	Euskal kulturaren oinarritutako materiala.	40
Erein S.A.	Txotxongilo emanaldia.	40
Bizkaiko Ikastolen Elkartea	Olentzeroren irudi itsaskorrak.	30
Euskarabila Kultur Elkartea	Diapositiba emanaldiak.	30

ASOCIACIÓN	PROYECTO, PROGRAMA	PUNTUACIÓN
Olentzero, S.L.	Olentzaro pertsonaian oinarritutako materiala sortu.	50
Zenbat Gara Kultur Elkartea	Dibulgaziorako hainbat proiektu:	45
Bizkaiko Ikastolen Elkartea	Euskal kulturaren oinarritutako materiala.	40
Erein S.A.	Txotxongilo emanaldia.	40
Bizkaiko Ikastolen Elkartea	Olentzeroren irudi itsaskorrak.	30
Euskarabila Kultur Elkartea	Diapositiba emanaldiak.	30

d) Euskarazko irakurzaletasuna sustatzeko egitarauak.

d) Los programas que tengan por objeto incentivar el hábito de la lectura en euskera.

ELKARTEA	PROIEKTUA, PROGRAMA	PUNTUAZIOA
Kulturkide S.L.	Erakusketa Ibiltaria	50
Irakasle Eskola S. Coop.	Haur-liburu mintegia.	50
Donostiako Gotzaindegia-Idatz	Igandearen ospakizuna apaizik ez denean liburuaren argitalpena.	50
Gerriko S.A.	Tarjeta erlijiosoak	50
Euskarabila Kultur Elkartea	Ipuin Erotikoen zabalkunde eta publikazioa	50
Bagare Euskararen Aldeko Aisia eta E. K.	Hainbat egitasmo: ipuin kontalariak, olerki saioak, ipuin lehiaketa...	50
Dobera Euskara Elkartea	Hernaniko Kultur Koadernoak.	45
Fagor Elekratresnak S. Coop.	Geurean Berripapera	45
Arabako Egunkaria S.A.	Gehigarria euskaraz: 8 orriko astekaria	40
Larramendi Kultur Bazkuna	Beterriko Liburua	40
Laixan Kultur Elkartea	Euskal Liburu eta diska azoka Oñatin	35
Berbaro Elkartea	Haur Literatura Aretoa	35
Berbaro Elkartea	Prentsetan Gabiz eta Irratia	35

ASOCIACIÓN	PROYECTO, PROGRAMA	PUNTUACIÓN
<i>Kulturkide S.L.</i>	<i>Erakusketa Ibiltaria</i>	<i>50</i>
<i>Irakasle Eskola S. Coop.</i>	<i>Haur-liburu mintegia.</i>	<i>50</i>
<i>Donostiako Gotzaindegia-Idatz</i>	<i>Igandearen ospakizuna apaizik ez denean liburuaren argitalpena.</i>	<i>50</i>
<i>Gerriko S.A.</i>	<i>Tarjeta erlijiosoak:</i>	<i>50</i>
<i>Euskarabila Kultur Elkartea</i>	<i>Ipuin Erotikoen zabalkunde eta publikazioa</i>	<i>50</i>
<i>Bagare Euskararen Aldeko Aisia eta E. K.</i>	<i>Hainbat egitasmo: ipuin kontalariak, olerki saioak, ipuin lehiaketa...</i>	<i>50</i>
<i>Dobera Euskara Elkartea</i>	<i>Hernaniko Kultur Koadernoak.</i>	<i>45</i>
<i>Fagor Elekratresnak S. Coop.</i>	<i>Geurean Berripapera:</i>	<i>45</i>
<i>Arabako Egunkaria S.A.</i>	<i>Gehigarria euskaraz: 8 orriko astekaria</i>	<i>40</i>
<i>Larramendi Kultur Bazkuna</i>	<i>Beterriko Liburua</i>	<i>40</i>
<i>Laixan Kultur Elkartea</i>	<i>Euskal Liburu eta diska azoka Oñatin</i>	<i>35</i>
<i>Berbaro Elkartea</i>	<i>Haur Literatura Aretoa</i>	<i>35</i>
<i>Berbaro Elkartea</i>	<i>Prentsetan Gabiz eta Irratia</i>	<i>35</i>

e) Irratietan euskararen erabilera sustatzeko egitarauak.

e) Los destinados a fomentar el uso del euskera en las radios.

ELKARTEA	PROIEKTUA, PROGRAMA	PUNTUAZIOA
Eta Kitto! Euskera Elkartea	Irrati saioak: Arrate Irratian (astelehenero ordu erdiz), Radio Estudio (ordubeteko bi irratsaio) eta Kate Berrian (ostegunero ordu erdiz)	45
Ikas Kultur Elkartea	Bataparrami irratsaioa Radio Euskadin, haur eta gazteentzako programa, larunbatero	40

ASOCIACIÓN	PROYECTO, PROGRAMA	PUNTUACIÓN
<i>Eta Kitto! Euskera Elkartea</i>	<i>Irrati saioak: Arrate Irratian (astelehenero ordu erdiz), Radio Estudio (ordubeteko bi irratsaio) eta Kate Berrian (ostegunero ordu erdiz)</i>	<i>45</i>
<i>Ikas Kultur Elkartea</i>	<i>Bataparrami irratsaioa Radio Euskadin, haur eta gazteentzako programa, larunbatero</i>	<i>40</i>

f) Bestelako egitarauak.

f) Otros programas.

ELKARTEA	PROIEKTUA, PROGRAMA	PUNTUAZIOA
EDE Fundazioa	Astaldiko bitartekarien prestakuntzarako euskararen normalizazio egitasmoa:	45
Euskerazaintza	Hainbat ekintza	45
Euskal Aktoreen Batasuna	Bikoizketa ikastaroa	45
Ekin Emakumeak AED	Ikastaroak: dantza, eskulan, kantu, lorezaintza, bideo, grafologia	45
Hitzaro Elkarte Kulturala	Txikitxaro egitasmoa: larunbat goizetan aisialdirako eskaintza euskalduna	45
Bagare Euskararen Aldeko Aisia eta E.K.	Kantaldi, hitzaldi, irteerak, jaiak, tailerrak, erakusketak, txapelketak...	45
Artez Euskara Zerbitzua	Dotie Fondoa: Dokumentu Tipo eta Inprimaki Estandarren fondoa	45
Euskal Aktoreen Batasuna	Irakurketa dramatizatua:	45
Laixan Kultur Elkarte	Jantzi kirola euskaraz! Arrasate-Oñati lasterketa	45
Dobera Euskara Elkarte	Kontu kontari euskara landu: gurasoak euskararen unibertsoan murgiltzea	45
Ekin Emakumeak AED	Hitzaldiak: landareak, elikadura, langabezia, publizitatea...	45
Barriketan Euskera Elkarte	Durangaldeko Rock Kantu-letren lehiaketa	45
Bagera Donostiako E. E.	Mintzalaguna Ekimena: euskara ikasten ari direnei euskaraz mintzatzeko lagun bat eskaintzea.	40
Ttakun Kultur Elkarte	Motibazio eta informazio saioak.	40
Euskara Elkartearen Topagunea	Euskara elkarten barne-diagnosia: elkarten egoera ikuspegi global batetik diagnostikatzea.	40
Lau Haizetara E. Elkarte	XI. Xenpelar Kultur Astea	40
Bizarra Lepoan Euskara Elkarte	Berba laguna egitasmoa: euskara ikasten ari direnei euskaraz mintzatzeko lagun bat eskaintzea.	40
Dobera Euskara Elkarte	Hala bazan...ipuingintza: umeek egindako ipuinak bildu eta argitaratu	40
Idolaz Kultur Elkarte	Antzuolako euskara ikastaroa.Herriko zaharrenei grabaketak: antzinako ohiturak eta kantak ezagutzeko	40
Zintzo-Mintzo Kultur Elkarte	Urteko jarduera.	35
Bizarra Lepoan Euskara Elkarte	Txango kulturalak eta euskal erromeria: sagardotegira, Urdaibai, Errioxa	35
Bagera Donostiako E.	Olentzero eta Mari Domingiri ongi-etorria	35
Bagera Donostiako E.	Donostiako jaietan euskararen erabileraren neurketak	35
Garraxi Euskera Elkarte	Elkartearen urtebetetzea.	35
Berbaro Elkarte	Tabernako erakusketak	35
Berbaro Elkarte	8. urteurrena: bertsolariak, trikiltilariak, mus txapelketa, Maiatzaren 21-24	35
Berbaro Elkarte	Medikuak euskaraz kanpaina Durangora mediku euskalduna eramateko kanpaina (triptikoak, kartelak...)	35
Bizarra Lepoan Euskara Elkarte	Ikastaroak: Kanta, bizkaiera,	35

ASOCIACIÓN	PROYECTO, PROGRAMA	PUNTUACIÓN
EDE Fundazioa	Astaldiko bitartekarien prestakuntzarako euskararen normalizazio egitasmoa:	45
Euskerazaintza	Hainbat ekintza	45
Euskal Aktoreen Batasuna	Bikoizketa ikastaroa	45
Ekin Emakumeak AED	Ikastaroak: dantza, eskulan, kantu, lorezaintza, bideo, grafologia	45
Hitzaro Elkarte Kulturala	Txikitxaro egitasmoa: larunbat goizetan aisialdirako eskaintza euskalduna	45
Bagare Euskararen Aldeko Aisia eta E.K.	Kantaldi, hitzaldi, irteerak, jaiak, tailerrak, erakusketak, txapelketak...	45
Artez Euskara Zerbitzua	Dotie Fondoa: Dokumentu Tipo eta Inprimaki Estandarren fondoa	45
Euskal Aktoreen Batasuna	Irakurketa dramatizatua:	45
Laixan Kultur Elkarte	Jantzi kirola euskaraz! Arrasate-Oñati lasterketa	45
Dobera Euskara Elkarte	Kontu kontari euskara landu: gurasoak euskararen unibertsoan murgiltzea	45
Ekin Emakumeak AED	Hitzaldiak: landareak, elikadura, langabezia, publizitatea...	45
Barriketan Euskera Elkarte	Durangaldeko Rock Kantu-letren lehiaketa	45
Bagera Donostiako E. E.	Mintzalaguna Ekimena: euskara ikasten ari direnei euskaraz mintzatzeko lagun bat eskaintzea.	40
Ttakun Kultur Elkarte	Motibazio eta informazio saioak.	40
Euskara Elkartearen Topagunea	Euskara elkarten barne-diagnosia: elkarten egoera ikuspegi global batetik diagnostikatzea.	40

ASOCIACIÓN	PROYECTO, PROGRAMA	PUNTUACIÓN
Lau Haizetara E. Elkartea	XI. Xenpelar Kultur Astea	40
Bizarra Lepoan Euskara Elkartea	Berba laguna egitasmoa: euskara ikasten ari direnei euskaraz mintzatzeko lagun bat eskaintzea.	40
Dobera Euskara Elkartea	Hala bazan...ipuingintza: umeez egindako ipuinak bildu eta argitaratu	40
Idolaz Kultur Elkartea	Antzuolako euskara ikastaroa. Herriko zaharrenei grabaketak: antzinako ohiturak eta kantak ezagutzeko	40
Zintzo-Mintzo Kultur Elkartea	Urteko jarduera.	35
Bizarra Lepoan Euskara Elkartea	Txango kulturalak eta euskal erromeria: sagardotegira, Urdaibai, Errioxa	35
Bagera Donostiako E.	Olentzero eta Mari Domingi ongi-etorria	35
Bagera Donostiako E.	Donostiako jaietan euskararen erabileraren neurketak	35
Garraxi Euskera Elkartea	Elkartearen urtebetetzea.	35
Berbaro Elkartea	Tabernako erakusketak	35
Berbaro Elkartea	8. urteurrena: bertsolariak, trikiltiliarik, mus txapelketa, Maiatzaren 21-24	35
Berbaro Elkartea	Medikuak euskaraz kanpaina Durangora mediku euskalduna eramateko kanpaina (triptikoak, kartelak...)	35
Bizarra Lepoan Euskara Elkartea	Ikastaroak: Kanta, bizkaiera	35

IV. ERANSKINA

– Dirulaguntzaren ordainketa bi zatitan gauzatuko da:

a) %50 honako erabaki honen jakinarazpena jaso eta hogeita hamar egun igaro baino lehen. Hitzarmena sinatuko den kasuetan, sailburuordearen erabakiaren jakinarazpena jaso, hitzarmena sinatu eta hogeitamar egun igaro baino lehen.

b) %50, lehendabiziko zatia justifikatu ondoren. Horretako gastuen jatorrizko justifikagiriak edo horien fotokopia konpultsatuak aurkeztu beharko dira, VI. eranskinean finkaturiko kontzeptu nagusien arabera sailkatuak.

– Dirulaguntza jaso eta azken justifikazioa dela eta, Hizkuntza Politikarako Sailordetzako Ikerketa eta Informaziorako Zuzendaritzan honako dokumentazio hau aurkeztu beharko da 1998ko urtarrilaren 31 baino lehenago:

a) Diruz lagundutako egitarauari buruzko txosten zehatza.

b) Gastuen jatorrizko justifikagiriak edo horien fotokopia konpultsatuak, aurkeztutako gastuen aurrekontuarekin bat etorri eta VI. eranskinean finkaturiko kontzeptu nagusien arabera sailkatuak.

c) Hala dagokionean, sortutako materialaren ale bana paperean zein euskarri elektronikoa.

d) Aurkeztutako aurrekontuan jaso gabe egon arren, diruz lagundutako egitarauak izan dituen gainerako dirulaguntzen zerrenda. Gainerako dirulaguntzarik izan ez bada, horixe adierazten duen zinpeko aitortpena.

e) 1997. urteko balantze ekonomikoa.

ANEXO IV

– El pago de las subvenciones se realizará en dos partes:

a) El 50%, en el plazo de treinta días contados a partir de la recepción de la notificación de la resolución adoptada por la Viceconsejera de Política Lingüística. En caso de firma de convenio, en el plazo de treinta días desde la recepción de la notificación de la resolución de la Viceconsejera y de la firma del convenio.

b) El resto, previa justificación de la primera parte de la subvención mediante la presentación de los justificantes originales o, en su lugar, de las fotocopias compulsadas de los gastos, clasificados según los conceptos generales fijados en el anexo VI.

Con el fin de llevar a cabo la justificación definitiva de las subvenciones, será necesario presentar antes del 31 de enero de 1988 la documentación siguiente:

a) Memoria detallada del programa subvencionado.

b) Justificantes originales o, las fotocopias compulsadas, de los gastos, los cuales deberán coincidir con los gastos presentados en el presupuesto, clasificados según los conceptos generales fijados en el anexo VI.

c) Cuando así corresponda, un ejemplar del material creado, tanto en formato papel como en soporte electrónico.

d) Aunque no figure en el presupuesto presentado, la relación de las demás subvenciones de las que se ha beneficiado el programa subvencionado. Si no hubiera recibido ninguna otra subvención, la declaración jurada que lo acredite.

e) Balance económico de 1997.

Diruz lagundutako egitarauaren justifikazio osoa aurkeztu eta zurututako kopurua bat ez badator aurkeztutako aurrekontuarekin edo gainfinantzaketarik bada, Hizkuntza Politikarako sailburuordeak Kitapen Erabakia hartuko du eta dirulaguntzatik itzuli beharreko diru-kopurua zehaztuko du. Horrela gertatuz gero, diru hori itzultzeko bi hilabeteko epea izango da Kitapen Erabakiaren jakinarazpena jasotzen den egunetik hasita.

Zk-4322

ERABAKIA, 1997ko abuztuaren 4koa, Hizkuntza Politikarako sailburuordearena, prentsa idatzian euskararen erabilera sendotu eta indartzeko eta euskal prentsa egitasmoak bideragarriago egiteko dirulaguntzak emateko modua arautzen duen Kultura sailburuaren 1997ko apirilaren 17ko Agindura bildutako eskabideez harturiko ebazpenaren berri ematen duena.

Prentsa idatzian euskararen erabilera sendotu eta indartzeko eta euskal prentsa egitasmoak bideragarriago egiteko dirulaguntzak emateko modua arautzen duen Kultura sailburuaren 1997ko apirilaren 17ko Aginduaren hamaikagarren atalak ezarritakoari jarraituz,

ERABAKI DUT:

Lehenengoa.– I. eranskinean azaltzen den moduan ebaztea aipatutako Agindura aurkeztutako eskabideak.

Bigarrena.– Behin-behineko dirulaguntza justifikatzeko eta aurreko atalean aipaturiko agindu bereko 14. atalak aditzera ematen duen Kitapen Erabakia hartzeko II. eranskinean jakinarazten diren datuak onartzea.

Hirugarrena.– Honako erabaki honen aurka errekurso arrunta aurkeztu ahal izango zaio Kultura sailburuari, jakinarazpena jasotzen den egunetik hasi eta handik hilabeteko epean.

Vitoria-Gasteiz, 1997ko abuztuaren 4a
Hizkuntza Politikarako sailburuordea,
JOSUNE ARIZTONDO AKARREGI.

Una vez presentada la documentación relativa a la justificación total del programa subvencionado, si el importe justificado no coincidiera con el presupuesto presentado o se diera supuesto de sobrefinanciación, la Viceconsejera de Política Lingüística adoptará la Resolución de Liquidación en la que fijará la cuantía de subvención que la persona beneficiaria deberá reintegrar. Para llevar a cabo dicha devolución dispondrá de un plazo de dos meses contados a partir de la recepción de la notificación de la Resolución de Liquidación.

Nº-4322

RESOLUCIÓN de 4 de agosto de 1997, de la Viceconsejera de Política Lingüística, por la que se resuelven las solicitudes presentadas al amparo de la Orden de 17 de abril de 1997, de la Consejera de Cultura, por la que se regula la concesión de subvenciones destinadas a la consolidación y afianzamiento del uso del euskera en la prensa escrita, así como a facilitar la viabilidad de los proyectos de prensa escrita en euskera.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 11 de la Orden de 17 de abril de 1997, por la que se regula la concesión de subvenciones destinadas a la consolidación y afianzamiento del uso del euskera en la prensa escrita, así como a facilitar la viabilidad de los proyectos de prensa escrita en euskera,

RESUELVO:

Primero.– Resolver las solicitudes presentadas al amparo de la citada Orden, de acuerdo con lo recogido en el Anexo I.

Segundo.– Corroborar los datos contenidos en el Anexo II, relativos a la justificación de la subvención provisional y a la Resolución de Liquidación mencionada en el artículo 14 de la misma Orden.

Tercero.– En contra de la presente Resolución se podrá presentar recurso ordinario ante la Consejera de Cultura, en el plazo de un mes, a contar desde el día de la recepción de la presente notificación.

En Vitoria-Gasteiz, a 4 de agosto de 1997.
Viceconsejera de Política Lingüística,
JOSUNE ARIZTONDO AKARREGI.